

**BILZARD**  
ENTERTAINMENT

**OVERWATCH® 2**

# RÉCONCILIATION

ANDREW ROBINSON

VELINKI





## RÉCONCILIATION



Après avoir reçu un message de la part de Ramattra, Zenyatta accepte de le rejoindre à King's Row. Bien des choses ont changé depuis que leurs chemins se sont séparés, un gouffre s'est creusé entre eux suite à l'invasion du Secteur zéro, dans laquelle Ramattra a joué un rôle important. Mais une nouvelle menace se profile et Ramattra doit parler à son frère avant qu'il ne soit trop tard.

HISTOIRE **ANDREW ROBINSON** DESSIN **VELINXI** LETTRAGE **ANDWORLD DESIGN** COUVERTURE **VELINXI**

### BLIZZARD ENTERTAINMENT

DIRECTRICE SENIOR, DÉVELOPPEMENT NARRATIF ET FRANCHISES **VENECIA DURAN** MANAGER SENIOR, ÉCRITURE ET LIVRES **MATTHEW COHAN**

SUPERVISEUSE ÉDITORIALE **CHLOE FRABONI** GRAPHISTE DE MARQUE SENIOR **COREY PETERSCHMIDT**

PRODUCTION **BRIANNE MESSINA, TONY NOVELLI, CARLOS GARCIA RENTA, TAKAYUKI SHIMBO, VALERIE STONE**

CONSULTATION JEU **JEFF CHAMBERLAIN, MIRANDA MOYER, NESSKAIN, DION ROGERS**

TRADUCTION **MORGANE MUNNS**



© 2025 Blizzard Entertainment, Inc. Blizzard et Blizzard Entertainment sont des marques ou marques déposées de Blizzard Entertainment, Inc. aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays. Publié par Blizzard Entertainment.

Cette bande dessinée est une œuvre de fiction. Les noms, les personnages et les incidents représentés sont le produit de l'imagination de l'auteur ou de l'artiste ou sont utilisés dans un cadre fictif, et toute ressemblance avec des personnes vivantes ou décédées, des entreprises, des événements ou des lieux réels serait purement fortuite.

Blizzard Entertainment n'exerce aucun contrôle sur l'auteur ni les sites tiers ainsi que leur contenu et décline toute responsabilité à cet égard.

**KING'S ROW**  
PLUSIEURS MOIS APRÈS  
L'INVASION DU SECTEUR ZÉRO



LAISSEZ-NOUS, DITES À VOTRE MAÎTRE QUE VOUS AVEZ REMPLI VOTRE MISSION.



DOOMFIST NOUS A DIT DE RESTER JUSQU'À CE QUE...

PARTEZ. JE NE ME RÉPÈTERAI PAS.



IL S'EN EST PASSÉ, DU TEMPS.

JE SUIS SURPRIS QUE TU AIES TENU À ME VOIR ICI, L'ENDROIT MÊME OÙ NOTRE MAÎTRE A ÉTÉ TUÉ.

IL EST VRAI QUE NOUS AVIONS DES DIVERGENCES D'OPINIONS. MONDATTA CROYAIT EN LA... COEXISTENCE.



« LE FAIT QUE J'AVAIS CONSCIENCE DE SA GRANDE NAÏVETÉ...

... NE SIGNIFIE PAS QUE JE NE L'AI PAS PLEURÉ, ZENYATTA. »

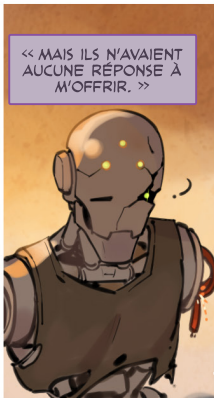


TU M'AS FAIT APPELER, MON FRÈRE, ET JE SUIS VENU. MALGRÉ TOUT CE QUE TU AS FAIT.

ME DIRAS-TU AU MOINS POURQUOI ?



« APRÈS AVOIR QUITTÉ LE MONASTÈRE, J'AI PARCOURU LE MONDE, COMME AURORA. J'AI ÉTUDIÉ LES PHILOSOPHES, LES SAGES, LES HISTORIENS ET LES GÉNÉRAUX DE L'ESPÈCE HUMAINE. »



« MAIS ILS N'AVAIENT AUCUNE RÉPONSE À M'OFFRIR. »



QUELLE ÉTAIT LA QUESTION ?

JE VOULAIS SAVOIR COMMENT SAUVER UN MONDE CONTRE SON GRÉ.



« FRÈRE RAMATTRA, TU AS FAIT TIEN LE FARDEAU DU DESTIN DE NOTRE PEUPLE... »

... PUIS TU T'ES CONVAINCU QUE TU ÉTAIS SEUL EN PROIE AU DOUTE.

MAIS OUVRE TON CŒUR À LA COMPASSION, À LA VULNÉRABILITÉ... ET TU VERRAS QUE NOMBRE SONT CEUX QUI NOUS SOUTIENNENT. »




AH, ZENYATTA... TU SAIS MIEUX QUE NUL AUTRE QUE J'AI ESSAYÉ.



JE NE POUVAIS PAS OBSERVER EN SILENCE NOTRE PEUPLE SOUFFRIR ENTRE LES MAINS DES HUMAINS.

ET POURTANT, LE SECTEUR ZÉRO CRÉE DE LA SOUFFRANCE À L'ÉCHELLE MONDIALE. IL ATTISE LA HAÏNE À L'ÉGARD DES NÔTRES ET AUGMENTE LEUR SOUFFRANCE.



« LES SOUFFRANCES QUE J'INFLIGE NE SONT QU'UNE FRACTION DE CE DONT L'HUMANITÉ EST COUPABLE. CETTE BRÈVE PÉRIODE ÉPROUVANTE NOUS SAUVERA DE L'EXTINCTION... »

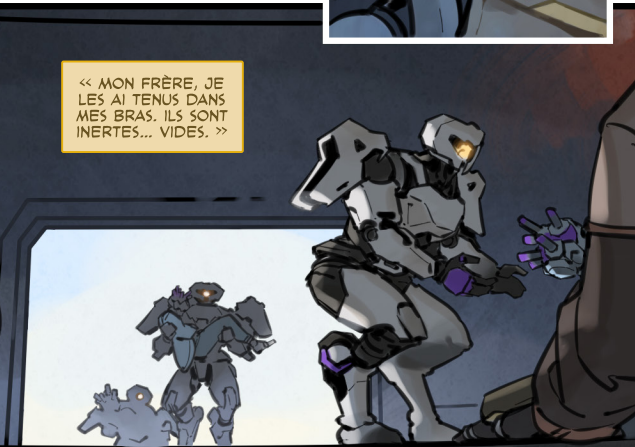


JE SAIS QUE TU Y CROIS.

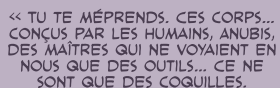
MAIS TES ACTES DESSERVENT TES CONVICTIONS. DES MILLIONS DE MORTS INNOCENTS... NOTRE PEUPLE...




« ILS NE SONT PAS MORTS. »




« MON FRÈRE, JE LES AI TENUS DANS MES BRAS. ILS SONT INERTES... VIDES. »




« TU TE MÉPRENDS. CES CORPS... CONÇUS PAR LES HUMAINS, ANUBIS, DES MAÎTRES QUI NE VOYAIENT EN NOUS QUE DES OUTILS... CE NE SONT QUE DES COQUILLES.




JE NE PEUX PLACER TANT D'ESPOIR SUR UNE SUPPOSITION. DIS-MOI PLUTÔT : LES AS-TU VRAIMENT SAUVÉS ?



ET SI JE TE DISAIS QUE J'AI TROUVÉ UN MOYEN DE... PRÉSERVER LES NÔTRES ? DE LES LIBÉRER. »



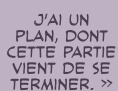
« J'AURAIS PU EN SAUVER DES MILLIERS D'AUTRES SI OVERWATCH N'ÉTAIT PAS INTERVENUE. »




« ILS ONT SAUVÉ DE NOMBREUSES VIES, HUMAINES COMME OMNIAQUES. »



« ZENYATTA... JE NE SUIS PAS LE MONSTRE QU'ON PRÉTEND. »



J'AI UN PLAN, DONT CETTE PARTIE VIENT DE SE TERMINER. »



IL VA ME FALLOIR DU TEMPS POUR PRÉPARER LA PROCHAINE ÉTAPE. MON FRÈRE, J'AIMERAIS QUE TU POURSUIVES LA ROUTE À MES CÔTÉS.



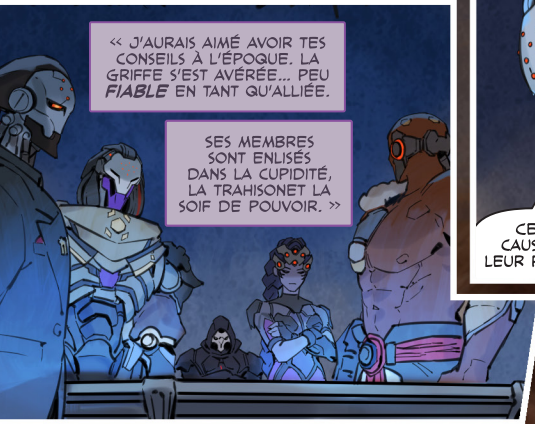
...QU'EN DIS-TU ?



CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QUE TU ME PROPOSES. MÊME SI JE CHANGÉAIS D'AVIS AUJOURD'HUI ET CROYAIS CE QUE TU DIS...



« JE NE PEUX PAS FAIRE COMME SI TES ALLIÉS N'AVAIENT PAS ASSASSINÉ NOTRE MAÎTRE. »



« J'AURAIS AIMÉ AVOIR TES CONSEILS À L'ÉPOQUE. LA GRIFFE S'EST AVÉRÉE... PEU FIABLE EN TANT QU'ALLIÉE. »

SES MEMBRES SONT ENLISÉS DANS LA CUPIDITÉ, LA TRAHISON ET LA SOIF DE POUVOIR. »



CELA CAUSERA LEUR PERTE.



« ET JE CRAINS QUE LES PROBLÈMES DE LA GRIFFE SE RÉPANDENT BIENTÔT AU MONDE ENTIER. »

« DANS CE CAS, IL FAUT TRAVAILLER À LA PAIX. »



IL NE PEUT Y AVOIR AUCUNE PAIX AVEC L'HUMANITÉ.

VIENS AVEC MOI.

JE NOUS PROTÈGERAI TOUS, JUSQU'À CE QUE LES FLAMMES DE LEUR LUTTE FUTILE S'ÉTEIGNENT, ET LEUR CIVILISATION INEPTTE AVEC ELLES.

ALORS, NOTRE PEUPLE POURRA REVENIR ET RENAITRE DE SES CENDRES.



JE NE PEUX PAS ABANDONNER NOTRE PEUPLE... OU L'HUMANITÉ.

IL RESTE DU BON EN CE MONDE, RAMATTRA... IL FAUT NOUS BATTRE POUR ÇA.



JE ME RÉJOUIS QUE LE MONDE N'AIT PAS TERNI TA CANDEUR.

J'ESPÈRE QU'UN JOUR TU COMPRENDRAS MES CHOIX... ET QUE NOUS MARCHERONS DE NOUVEAU ENSEMBLE.



JADIS, NOUS RÉVIONS DE LA PAIX ENSEMBLE, SACHE QUE NOTRE RÊVE NE ME QUITTE JAMAIS, OÙ QUE JE SOIS.

COMME AUTREFOIS.

MOI NON PLUS... MON FRÈRE.